

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ELGOIBARKO UDALA

*Elgoibarko udalaren deialdia, drogamenpekotasunak edo eta bestelako menpekotasun psikologikoak izanik, tratamendua elgoibarko udalerritik kanpoko zentroetan jasotzen duten pertsonen, lehiarik gabeko prozeduraren bidez eta banakako ebaluazioaren araubideari jarraiki, diru-laguntzak emateko. BDNS (Identif.): 310769.*

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak 17.3.b eta 20.8.a artikuluetan ezarritakoari jarraiki, deialdia argitara ematen da. Testu osoa Diru-laguntzen Datutegi Nazionalen kontsulta daiteke: (<http://www.pap.minhap.gob.es/bdnstrans>).

1. Diru-laguntzaren xedea.

Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 23.2 artikuluan eta diru-laguntza arautzen duten oinarrietan xedatutakoaren arabera, Udal honek deialdia egiten du Drogamenpekotasun arazoak eta mendekotasun psikologikoak izanik, Elgoibartik kanpoko EAEko zentro publikoren edo itunduren batean tratamendua jasotzen duten pertsonen 2016 urtean diru-laguntzak emateko.

2. Diru-laguntza eskatzeko bete behar diren baldintzak.

Hain zuzen ere, ondorengo baldintzak betetzen dituzten pertsonen jaso ahal izango dituzte diru-laguntza hauek, baldin eta Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13.2 artikuluan ezarritakoak den debeku batean ere sartuta ez badaude:

a) Elgoibarren erroldatua egotea eskaera aurkeztu den momentuan.

b) Adinez nagusia izatea, eta 18 urtetik beherakoa izanez gero, gurasoak edo legezko tutoreak izango dira laguntza eskatu behar dutenak.

c) EAEko zentro publikoren edo itunpeko zentzoren batean, drogamenpekotasunen edo beste mendekotasun psikologiko batzuei aurre egiteko tratamenduren bat egitea, gutxienez eskabidea egin baino bi hilabete lehenago. Emakidak atzeraeragina izango du, baldin eta tratamendua 2016ko ekitaldian hasi bada.

3. Diru-laguntzaren zenbatekoa.

Zenbatekoa: 1.000 €.

4. Eskaerak non eta noiz aurkeztu.

Diru-laguntzak eskuratzeko eskaerak aurkezteko epea 2016ko abenduaren 31ra artekoa izango da, oinarri hauek Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasita. Eskaerak, eta eskaerei erantsitako dokumentazioa, bestalde, deialdia egiten duen organoari aurkeztu beharko zaizkio, eta pertsona onuradunak edo bere ordezkariak sinatu beharko du.

Eskaerak Udaleko Gizarte Ongizate saileko bulegoan aurkeztu beharko dira.

Elgoibar, 2016ko ekainaren 30a.—Ane Beitia Arriola, alkatea. (4823)

AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR

*Convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Elgoibar a favor de las personas con problemas de drogodependencias u otras adicciones psicológicas que reciben tratamiento en centros de fuera de la localidad de Elgoibar, mediante el procedimiento de concurrencia no competitiva en régimen de evaluación individual. BDNS (Identif.): 310769.*

De conformidad con lo previsto en los artículos 17.3.b y 20.8.a de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se publica el extracto de la convocatoria cuyo texto completo puede consultarse en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (<http://www.pap.minhap.gob.es/bdnstrans>).

1. Objeto de la subvención.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 23.2 de la LGS y en las Bases que regulan la subvención, este Ayuntamiento procede a realizar la convocatoria para la concesión de subvenciones dirigidas a personas con problemas de drogodependencias u otras adicciones psicológicas que reciben tratamiento en un centro público o concertado de la CAPV de fuera de la localidad de Elgoibar en el año 2016.

2. Requisitos para solicitar la subvención.

En concreto podrán acceder a estas subvenciones siempre que no incurran en ninguna de las prohibiciones que se establecen en el artículo 13.2 de la LGS, las personas que cumplan las siguientes condiciones:

a) Estar empadronado/a en Elgoibar en el momento de presentar la solicitud de ayuda económica.

b) Ser mayor de edad o menor de 18 años en cuyo caso, serán los padres/madres y/o tutores legales en su caso quienes soliciten la ayuda.

c) Estar realizando un tratamiento por problemas de drogodependencias u otras adicciones psicológicas en alguno de los centros públicos o concertados de la CAPV como mínimo dos meses antes de la fecha de solicitud. La concesión tendrá carácter retroactivo siempre que la fecha de comienzo del tratamiento sea este ejercicio 2016.

3. Importe de la subvención.

Importe: 1.000 €.

4. Plazo y lugar de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes dirigidas al órgano convocante y suscritas por la persona beneficiaria o persona que lo represente, junto con la documentación anexa, se iniciará al día siguiente de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y finalizará el día 31 de diciembre de 2016.

Las solicitudes se presentarán en las Oficinas de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Elgoibar.

Elgoibar, a 30 de junio de 2016.—La alcaldesa, Ane Beitia Arriola. (4823)



Esp./Exp.: 2016GPTL0001

**ELGOIBARKO UDALAREN  
DEIALDIA,  
DROGAMENPEKOTASUNAK EDO  
ETA BESTELAKO MENPEKOTASUN  
PSIKOLOGIKOAK IZANIK,  
TRATAMENDUA ELGOIBARKO  
UDALERRITIK KANPOKO  
ZENTROETAN JASOTZEN DUTEN  
PERTSONEI LEHARIK GABEKO  
PROZEDURAREN BIDEZ ETA  
BANAKAKO EBALUAZIOAREN  
ARAUBIDEARI JARRAIKI DIRU-  
LAGUNTZAK EMATEKO.**

**CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES  
DEL AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR  
A FAVOR DE LAS PERSONAS CON  
PROBLEMAS DE  
DROGODEPENDENCIAS U OTRAS  
ADICCIONES PSICOLÓGICAS QUE  
RECIBEN TRATAMIENTO EN  
CENTROS DE FUERA DE LA  
LOCALIDAD DE ELGOIBAR,  
MEDIANTE EL PROCEDIMIENTO DE  
CONCURRENCIA NO COMPETITIVA  
EN RÉGIMEN DE EVALUACION  
INDIVIDUAL.**

**Lehenengoa.-Araudi erregulatzailea**

Deialdi honen xede diren diru-laguntzak ondorengo araubidearen bitartez arautzen dira:

- Azaroaren 17ko 38/2003 Legea, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Diru-laguntzen Lege Orokorraren Araudia onartzen duena.
- Diru-laguntzei buruzko Elgoibarko Udalaren Ordenantza Orokorra
- Deialdi honetan jasota dauden klausulak.

**Bigarrena: Diru-laguntzaren xedea**

Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 23.2 artikulua eta udal honen diru-laguntzak arautzen dituzten oinarriek ezarritakoaren arabera, Udal honek, drogamenpekotasun arazoak eta mendekotasun psikologikoak izanik, Elgoibartik kanpoko EAEko zentro publikoren edo itunduren batean tratamendua jasotzen duten pertsonen diru-laguntzak emateko deialdia egiten du.

**Primero.- Normativa reguladora**

La concesión de las subvenciones objeto de esta convocatoria se regulan por:

- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones
- El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el reglamento de la Ley general de Subvenciones.
- La ordenanza general de Subvenciones del Ayuntamiento de Elgoibar.
- Las cláusulas contenidas en la presente convocatoria.

**Segundo.- Objeto de la subvención**

De acuerdo con lo establecido en el artículo 23.2 de la LGS y en las bases que regulan la subvención este Ayuntamiento procede a realizar la convocatoria para la concesión de subvenciones dirigidas a personas con problemas de drogodependencias u otras adicciones psicológicas que reciben tratamiento en un centro público o concertado de la CAPV de fuera de la localidad de Elgoibar.



2016eko urtarrilaren 1etik 2016eko abenduaren 31ra doan epearen barruan egiten diren tratamenduetarako joan-etorriak diruz lagunduko dira.

### Tercero.- Créditos presupuestarios

Se destinará(n) a la concesión de estas subvenciones la(s) siguiente(s) cantidad(es) del presupuesto de la corporación

Partida: 0302.480.230.00.02.2016  
Importe: 1.000 euros.

### Laugarrena.- Diru-laguntza emateko araubidea

Diru-laguntza zuzeneko araubidearen bitartez emango da, lehiarik gabe, eta horretarako, banakako ebaluazioak egingo dira.

Udalak, deialdi publiko bidez, eskaintzen dizkie laguntzak legeak eskatzen dituen baldintzak betetzen dituztenei, eskatzaileen artean konparaketarik egin gabe eta lehenasunik ezarri gabe.

Eskaerak aurkeztu ahala bideratu eta erabakiko dira, betiere, horretarako aurrekontua badago.

### Bosgarrena.- Diru-laguntza eskatzeko bete behar diren baldintzak

Hain zuzen ere, ondorengo baldintzak betetzen dituzten pertsonak jaso ahal izango dituzte diru-laguntza hauek, baldin eta Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13.2 artikuluan ezartzen diren debeku batean ere sartuta ez badaude:

Se subvencionaran los traslados para el tratamiento por el periodo comprendido entre el 01 de enero de 2016 y el 31 de diciembre de 2016.

### Tercero.- Créditos presupuestarios

Se destinará(n) a la concesión de estas subvenciones la(s) siguiente(s) cantidad(es) del presupuesto de la corporación

Partida: 0302.480.230.00.02.2016  
Importe: 1.000 euros.

### Cuarto.- Régimen de concesión de la subvención.

La concesión se efectuará en régimen de concurrencia no competitiva mediante el sistema de evaluación individualizada.

El Ayuntamiento oferta las ayudas mediante convocatoria pública, sin que haya comparación entre las personas solicitantes ni prelación entre las mismas, sino que se conceden a todas aquellas que cumplan los requisitos legales.

Las solicitudes se tramitan y resuelven conforme se vayan presentando, en tanto se disponga de presupuesto para ello.

### Quinto.- Requisitos para solicitar la subvención

En concreto podrán acceder a estas subvenciones siempre que no incurran en ninguna de las prohibiciones que se establecen en el artículo 13.2 de la LGS, las personas que cumplan las siguientes condiciones:



a) Elgoibarren erroldatua egotea eskaera aurkezten den momentuan.

b) Adinez nagusia izatea, eta 18 urtetik beherakoa izanez gero, gurasoak edo legezko tutoreak izango dira laguntza eskatu behar dutenak.

c) EAEko zentro publikoren edo itunpeko zentzoren batean, drogamenpekotasunen edo beste mendekotasun psikologiko batzuei aurre egiteko tratamenduren bat egitea, gutxienez eskabidea egin baino bi hilabete lehenago. Emakidak atzeraeragina izango du, baldin eta tratamendua 2016eko ekitaldian hasi bada.

a) Estar empadronado/a en Elgoibar en el momento de presentar la solicitud de ayuda económica.

b) Ser mayor de edad o menor de 18 años en cuyo caso, serán los padres/madres y/o tutores legales en su caso quienes soliciten la ayuda.

c) Estar realizando un tratamiento por problemas de drogodependencias u otras adicciones psicológicas en alguno de los centros públicos o concertados de la CAPV como mínimo dos meses antes de la fecha de solicitud. La concesión tendrá carácter retroactivo siempre que la fecha de comienzo del tratamiento sea este ejercicio 2016.

## Seigarrena.- Laguntza motak

Laguntzak aipatutako zentroetara joateak sortzen dituen garraio gastuak estaltzeko izango dira. Garraio gastutzat hartuko dira, garraio publikoan nahiz norberaren ibilgailuan Elgoibartik tratamenduaren zentroraino egindako bidaiaren ondorioz sortutakoak. Hala eta guztiz ere, diru-laguntzak emate aldera, bi pertsonak (eragindakoa eta laguntzailea) hilero, garraio publikoan, eta MUGI txartelaren tarifa arrunta (1. tartea) ezarrita egin diren bidaiak izango dira kontuan. Adierazi behar da, diru-laguntzak inola ere ez duela garraio kostuaren %100 gaitutuko.

## Zazpigarrena.- Onuradunen betebeharrak

Tratamenduan dagoen pertsonaren eta senideen egoeran egon daitezkeen aldaketak, hau da, araudi honetako laguntzekin lotura izan dezaketanak (adibidez, tratamendua bukatzea edo

## Sexto.- Tipos de ayuda

Las ayudas se destinarán a cubrir los gastos de transporte derivados de la asistencia a alguno de los centros señalados. Se consideran gastos de transporte tanto los realizados en transporte público como en vehículo propio desde el municipio de Elgoibar hasta el centro de tratamiento. Si bien, a efectos de concesión de las ayudas se tendrán en cuenta el número de viajes mensuales por dos personas (afectada y su acompañante), en función del coste del transporte público, aplicando la tarifa ordinaria (tramo 1) de la tarjeta MUGI. Señalar que la subvención nunca será superior al 100% del coste del transporte.

## Séptimo.- Obligaciones de las personas beneficiarias

Las modificaciones que puedan producirse en la situación de las persona en tratamiento y en las personas familiares, que puedan tener relación con las ayudas objeto de la presente



bertan behera uztea), Udaleko Gizarte Ongizate sailean jakinarazi beharko da, eta aldaketa horiek behar bezala egiaztatu beharko dira. Horretarako, gehienez ere, 30 eguneko epea izango da, aldaketa horiek gertatzen diren unetik hasita

Diru-laguntza hau jasotzeko eskaera egiteak berez dakar beratu arautzen duten Oinarriak onartzea eta, horren barruan, eskaera egiten duenak baimena eman behar du Elgoibarko Udalaren eta tratamendua jasoko duen zentroaren artean beharrezkoa den koordinazioa egoteko.

#### Zortzigarrena.- Prozedura izapidetuko eta ebatziko duten organo eskudunak.

Prozedura Elgoibarko Udaleko Gizarte Ongizate saileko teknikariek izapidetuko dute.

Bestalde, Elgoibarko Udaleko Alkate andreak izango du diru-laguntzaren emakidari buruzko ebazpena emateko eskumena.

#### Bederatzigarrena.- Eskaerak non eta noiz aurkeztu

Diru-laguntzak eskuratzeko eskaerak aurkezteko epea oinarri hauek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean hasi eta 2016eko azaroaren 30ean bukatuko da. Eskaerak, eta eskaerei erantsitako dokumentazioa, bestalde, deialdia egiten duen organoari aurkeztu beharko zaizkio, eta pertsona onuradunak edo bere ordezkariak sinatu beharko du.

Eskaerak Udaleko Gizarte Ongizate saileko bulegoetan aurkeztu beharko dira.

normativa (por ejemplo, terminar el tratamiento o dejarlo), deberán ser comunicadas y debidamente acreditadas en los Servicios Sociales del Ayuntamiento en el plazo máximo de 30 días desde que se hayan producido.

La presentación de solicitud a la presente subvención supone la aceptación íntegra de las Bases reguladoras, incluyendo la autorización del solicitante para la coordinación que se deba llevar a cabo entre el ayuntamiento de Elgoibar y el centro donde reciba tratamiento.

#### Octavo.- Órganos competentes para la instrucción y resolución del procedimiento

La instrucción del procedimiento se desarrollará por el personal técnico del Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Elgoibar.

La resolución de la concesión competirá al Srta . Alcaldesa del Ayuntamiento de Elgoibar.

#### Noveno.- Plazo y lugar de presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes de obtención de subvenciones dirigidas al órgano convocante y suscritas por la persona beneficiaria o persona que lo represente, junto con la documentación anexa, se iniciará al día siguiente de la publicación de las presentes bases en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y finalizará el día 31 de diciembre de 2016.

Las solicitudes se presentarán en las Oficinas de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Elgoibar.



## Hamargarrena.- Ebazpena emateko eta jakinarazpena egiteko epea.

Prozedura ebazteko eta jakinarazteko epea, gehienez ere, sei hilabetekoa izango da, eskaera egiten den egunetik aurrera.

Behin epe hori igarota, berariazko ebazpenik jasotzen ez bada, eskatzaileak ezetsizat jo ahal izango du bere eskabidea.

## Hamaikagarrena.- Eskaerarekin batera aurkeztu behar diren agiriak eta argibideak.

Diru-laguntza eskuratzeko eskaerarekin batera ondoko agiriak aurkeztu behar dira:

1.- Diru-laguntza eskaera, gizarte ongizate sailean eta udalaren webgunean ([w.w.w.elgoibar.org](http://www.elgoibar.org)) lor daitekeen ereduaren arabera. 1. eranskina.

2.- Eskaera egiten duen pertsonaren NANaren, IFZren edo pasaportearen fotokopia.

3.- Errolda- eta elkarbizitza- ziurtagiria. Dokumentu hori Udalak emango du ofizioz.

4.- Tratamendua egiten ari den zentroan emandako ziurtagiria. Agiri horretan, agerian utzi beharko da, gutxienez, 2 hilabeteko tratamendua egin duela. Horretaz gain, tratamenduan hasi zenetik gaur egunera arte izan duen bilakaerari buruzko balorazioa egin beharko da.

5.- Aitorpen erantzulea, Onuraduna Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13.2

## Décimo.- Plazo de resolución y notificación

El plazo máximo para la resolución y su notificación será de seis meses desde la fecha de presentación de solicitudes.

Transcurrido dicho plazo sin que haya recaído resolución expresa, la persona solicitante podrá entender desestimada su solicitud.

## Decimoprimer.- Documentos e informaciones que deben acompañar la solicitud

La solicitud para la obtención de subvención deberá contener la siguiente documentación:

1.- Solicitud de subvención, según modelo que se podrá obtener en servicios sociales y en la web municipal ([w.w.w.elgoibar.eus](http://www.elgoibar.eus)). Anexo 1.

2.- Fotocopia del DNI, NIE o pasaporte de la persona solicitante.

3.- Certificado de empadronamiento y convivencia. Este documento se aportará de oficio por parte del Ayuntamiento.

4.- Justificante expedido por el centro de tratamiento, donde se notifique haber estado como mínimo 2 meses en tratamiento y una valoración de su evolución desde el inicio hasta la actualidad.

5.- Declaración responsable de no encontrarse la persona beneficiaria



artikuluak ezartzen dituen debekuren batean ere sartuta ez dagoela dioen aitorten erantzulea (2. eranskina).

6.- Aitorpen erantzulea, onuradunak, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela eta diru-laguntzak itzultzeagatik ordainketarik egin behar ez duela egiaztatzen duena (3. eranskina).

7.- Bizikidetzaren unitatea osatzen duten kide guztien lan kontratuen fotokopiak eta azken nomina. Nominarik izan ezean, diru-sarreraren zinpeko aitortzea aurkeztu beharko da.

8.- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren azken aitortzea eta, aitortzea egiteko beharrik ez duela egiaztatzen duen agiria eta ondasun higiezinak buruzko ziurtagiria, Ogasunak emandakoak. Posible izango da agiri horiek ez aurkeztea, eskatzaileak Udalarik baimena ematen badiot, datu horiek Foru Aldundiko eta Estatuko ogasunaren bidez egiaztatzen. (4. eranskina)

9.- Langabezia-sariaren ziurtagiria, edo, jasotzen ez den kasuetan, hori adierazten duen ziurtagiria (Lanbide/langabezia-sariak).

10.- Lanbideko alta-agiria.

11.- Bizikidetzaren unitatea osatzen duten pertsona guztien Gizarte Segurantzako Pentsioen egiaztapenak, edo pentsiorik jasotzen ez bada, hori adierazten duen ziurtagiria

### Hamabigarrena.- Akatsak zuzentzea eta aurre-ebaluazioa egitea

Organo izapidetzailearen eskumena izango da eskaerak deialdi honetan eskatutako baldintza eta betebeharrak guztiak betetzen dituela eta aurreko

incurso en las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la LGS (anexo 2).

6.- Declaración responsable de encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias y con la seguridad social y de que no tiene pendiente el pago de obligaciones de reintegro de subvenciones. (anexo 3).

7.- Fotocopia del contrato y última nómina de todas las personas miembros de la unidad convivencial. Si no existe nómina declaración jurada de ingresos.

8.- Fotocopia de la última Declaración de la Renta o el certificado de no tener la obligación de hacerla y el certificado de bienes inmuebles de Hacienda. Estos documentos, podrán no presentarse en caso de que la persona solicitante autorice al Ayuntamiento a comprobar dichos datos a través de la hacienda Foral y Estatal. (anexo 4)

9.- Certificado de la prestación o subsidio de desempleo o en su caso, certificado negativo del mismo (LANBIDE- prestaciones desempleo).

10.- Fotocopia de Alta en Lanbide.

11.- Certificado de pensiones de la Seguridad Social o, en su caso, de no percibir las de todas las personas de la unidad convivencial.

### Decimosegundo.- Subsanación de defectos y preevaluación

La comprobación de que la solicitud reúne los requisitos exigidos en esta convocatoria y de que se aporta la documentación a que se refiere en el



paragrafoan aipatu den dokumentazio guztia aurkeztu dela egiaztatzea. Hala, organo izapidetzaileak zuzenketak egiteko eska dezake, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 23.5 artikulua araberako. Era berean, eskatzaileari beharrezkotzat jotzen den beste edozein agiri aurkezteko eskatu ahal izango dio. Eskatutako dokumentazioa aurkezten ez bada, edo egindako akatsak zuzentzen ez badira, eskaerari uko egiten zaiola uste izango da. Horretarako, gehienez hamar laneguneko epe luzaezina izango da.

## Hamahirugarrena.- Eskabideak baloratzeko irizpideak

1.- Onuradunek jaso ditzaketen diru-laguntzak kalkulatzeko, honako baremo ekonomiko hau erabiliko da:

- LGS.

- Bizikidetzaren unitatearen hileroko diru-sarrerak.

- Bizikidetzaren unitatea osatzen duten kide kopurua.

Laguntzaren kalkulua, honako formularen arabera kalkulatu da:  
 $Y=200-100X$

X= hileroko irabaziak/oinarriko irabaziak %100.

Y= Dagokion laguntza ekonomikoaren ehunekoa.

apartado anterior, competirá al órgano instructor que podrá requerir la subsanación de conformidad con el artículo 23.5 de la LGS. Así mismo, se podrá requerir a la persona solicitante la presentación de cualquier otra documentación que pueda considerarse necesaria. A quienes no aportaran la documentación requerida o no subsanaran los defectos de requeridos en el plazo máximo e improrrogable de diez días hábiles, se les tendrá por desistidos/as de su solicitud.

## Decimotercero- Criterios de valoración de las solicitudes

1.-El cálculo de las ayudas económicas a las que tienen derecho los beneficiarios se realizará aplicando el siguiente baremo económico.

- SMI

- Ingresos mensuales de la unidad convivencial.

- Nº de personas que forman parte de la unidad convivencial.

El cálculo de la ayuda se realizará en función de la siguiente fórmula:

$$Y= 200 - 100X$$

X= ingresos mensuales / ingresos básicos 100%

Y= Porcentaje de ayuda económica que corresponde





## TAULA / TABLA

Kideak / miembros	LGS / S.MI	IZ / IC.	%100 diru-laguntza 100% ayuda económica
1 x	655,20 x	1.3	851,76
2	655,20	1.2	1572,48
3	655,20	1.1	2162,16
4	655,20	1	2620,08
5	655,20	0.9	2948,04
6	655,20	0.8	3144,96
7	655,20	0.8	3669,12

2.- Diru-laguntza hauek jasotzeko, ondokoek osatuko dute bizikidetzaren unitatea: eskaeraren titularra, ezkontidea eta kargura dauden adingabeak eta nagusiak.

Hamalagarrena.- Onuradunak diru-laguntzaren emakidaren xedea bete duela justifikatzeko duen epea eta modua.

Diru-laguntza hau egoera jakin batean dagoen hartzaileari ematen zaionez, diru-laguntza ordaindu ahal izateko, aldeztu aurretik, egoera hori egiaztatu beharko da, eta horretaz gain, onuradunak, hiruhileko edo sei hileko ordainketak egin aurretik honako dokumentazio hau aurkeztu beharko du, egoera hori egiaztatzeko: tratamendua eskaintzen duten zentroak egindako ziurtagiria, non, egindako joan-etorriak, data jasoko diren. Era berean, laguntzailearen bat eraman duen ere aditzera eman beharko da.

Hamabosgarrena.- Diruz lagundutako jarduerarekin duen bateragarritasuna

Diru-laguntzaren guztizko kopurua, bera bakarrik edo beste Administrazio Publiko batzuen edo beste Erakunde publiko edo

2.- Definición de unidad convivencial a efectos de estas ayudas;  
Titular de la solicitud, conyuge y menores y personas mayores a cargo.

Decimocuarto.- Plazo y forma de de justificación por parte de el/la beneficiaria/o del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención.

Por tratarse de una subvención que se concede a atención a la concurrencia en el receptor/a de una determinada situación, para el pago de la subvención, además de la acreditación de dicha situación previamente a la concesión de la subvención, se requiere que la persona beneficiaria presente, con anterioridad a los pagos trimestrales o semestrales, la siguiente documentación: justificante del centro de tratamiento donde consten los desplazamientos realizados, la fecha y si ha acudido o no con acompañante y los justificantes del gasto de transporte realizado.

Decimoquinto.- Compatibilidad con la actividad subvencionada

El importe total de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con



pribatu batzuen diru-laguntzak edo laguntzak batuta, inoiz ez da izango elkarte onuradunak bideratu beharreko jardueraren kostua baino handiagoa.

Hamaseigarrena.- Onuradunak jaso duen diru-laguntzari eman behar dion zabalkundea

Diru-laguntza hauek bereziak direnez ez da zabalkunderik egingo.

Hamazazpigarrena.- Diru-laguntzak ordaintzea.

Gizarte Ongizate Sailak erabakiko du diru-laguntza hiruhileko edo seiuhileko bakoitza igaro ostean ordainduko den, beti ere, aurreko hilabeteetan egin diren joan-etorriak justifikatu ondoren. Diru-laguntza denbora baino lehenago likidatzeko arrazoiak hauek izango dira: Tratamendua bertan behera uztea. Onuraduna hiltzea.

Hemezortzigarrena.- Ebazpenak administrazio bideari amaiera ematen dion adieraztea.

Ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta horren kontra, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman duen organoari berari, edo bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa jarri ahal izango da, Donostiako Kalkutako Teresa plazako 1 zenbakian dagoen Atotxako Justizia Auzitegiko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian. Horretarako, bi hilabeteko epea izango da, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera..

Hemeretzigarrena.- Izaera pertsonaleko datuen babesa

Diru-laguntza eskaera aurkeztearekin bat, eskaera egiten duen pertsonak

subvenciones o ayudas de otras Administraciones Públicas o de otros Entes Públicos o privados, supere el coste de la actividad a desarrollar por la entidad beneficiaria.

Decimosexto.- Difusión de la subvención concedida por parte la persona beneficiaria.

Dado el carácter especial de estas subvenciones no procede su difusión.

Decimoséptimo.- Pago de la subvención

El pago de la subvención se realizará al trimestre o semestre vencido, a criterio del Dpto. de servicios sociales, previa justificación de los desplazamientos realizados los meses anteriores. Son motivos de una liquidación anterior los siguientes:  
Baja o abandono del tratamiento.  
Fallecimiento de la persona beneficiaria.

Decimooctavo.- Indicación de si la resolución pone fin a la vía administrativa.

La resolución pone fin a la vía administrativa pudiendo interponerse contra la misma recurso de reposición en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación de la resolución ante el órgano que dicto resolución, o interponer recurso contencioso administrativo en el plazo de 2 meses ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia -San Sebastián, con sede en el Palacio de Justicia de Atotxa, sito en la Plaza Teresa de Calcuta nº 1.

Decimonoveno.- Protección de datos de carácter personal.

Con la presentación de la solicitud de subvención, la persona solicitante



## ELGOIBARKO UDALA

GIZARTE ONGIZATE SAILA  
DPTO. DE SERVICIOS SOCIALES

aitortzen du, deialdian ezarritako baldintza guztiak betetzen dituela eta oinarri hauek diotena goitik behera onartzen duela. Era berean adierazten du, eskaeran jasotako datu pertsonalak bere adostasunez jaso direla, eta onartu egiten duela datu horiei tratamendu automatizatua ematea eta Elgoibarko Udalarenak diren eta behar bezala baimendua dauden fitxategietan jasotzea. Era berean, baimena ematen du datu horiek udal kudeaketarako bakarrik erabiltzeko. Hala ere, Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan aurreikusitako kasuetan, beste administrazio publiko batzuei edo hirugarrenei helaraz edo laga ahal izango zaizkie datu horiek.

declara que reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y que acepta íntegramente estas bases. Así mismo manifiesta, que los Datos Personales contenidos en la instancia son recogidos bajo su consentimiento y que acepta que dichos datos sean objeto de tratamiento automatizado e incorporados a los diferentes ficheros debidamente autorizados del Ayuntamiento de Elgoibar y que autoriza a que el uso de dichos datos se restrinja exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal.



# ELGOIBARKO UDALA

GIZARTE ONGIZATE SAILA  
DPTO. DE SERVICIOS SOCIALES

## 1.ERANSKINA: ESKAERA OROKORRA / ANEXO 1: SOLICITUD GENERAL

### ESKATZAILEA / SOLICITANTE

<b>Zen-abizenak edo sozietatearen izena*</b> <i>Nombre y apellidos o razón social</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
<b>Helbidea, herria, PK, probintzia / Dirección, población, CP, provincia*</b>	
<b>E-posta / E-mail</b>	<b>Telefonoa / Teléfono*</b>

### BAMENDUA / AUTORIZADO

<b>Zen-abizenak edo sozietatearen izena*</b> <i>Nombre y apellidos o razón social</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
<b>E-posta / E-mail</b>	<b>Telefonoa / Teléfono*</b>

### JAKINARAZPENAK HELARAZTEKO HELBIDEA / DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIONES

<b>Helbidea, herria, PK, probintzia / Dirección, población, CP, provincia*</b>
--

<b>Harremanetarako hizkuntza / Idioma de contacto:</b> <input type="checkbox"/> <b>Euskara</b> <input type="checkbox"/> <b>Ele bietan/Bilingüe</b>
--

### HONAKO HAU AZALTZEN ETA ESKATZEN DUT / EXPONGO Y SOLICITO LO SIGUIENTE:

---

---

---

---

---

### DOKUMENTU-ERANTSIAK / DOCUMENTOS ADJUNTOS

---

---

---

**Lekua eta data / Lugar y fecha**

**Zenpea / Firma**

---

--

\* **Derrigorrezko datuak / Datos obligatorios**



**ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZTU DAITEKE:**

*ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:*

**HERRITARRENTZAKO ARRETA BULEGOA / OFICINA DE ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA**

**Santa Ana kalea 2.**

*(Sarrera Giza Eskubideen parkeetik / entrada por el parque de los Derechos Humanos)*

**20780 ELGOIBAR (Gipuzkoa)**

**www.elgoibar.eus**

**ORDUTEGIA / HORARIO:**

**Goizez / Mañanas: 8:30etik 14:00etara.**

**Arratsaldetz / Tardes: asteazkenetan / miércoles, 16:00etatik 19:00etara**

---

**NAN / DNI:** Nortasun Agiri Nazionala / *Documento Nacional de Identidad*

**AIZ / NIE:** Atzerritarren Identifikazio Zenbakia / *Número de Identificación de Extranjeros*

**BTZ / NTR:** Bizileku Txartelaren Zenbakia / *Número de la Tarjeta de Residencia*

**PAS / PAS:** Pasaporte / *Pasaporte*

**IFZ / NIF:** Identifikazio Fiskaleko Zenbakia pertsona juridiko eta erakundeentzat / *Número de Identificación Fiscal para personas jurídicas y entidades*

---

**DATUEN BABESA.**

Nik Elgoibarko Udalarai baimena ematen diot eskabide orri honetan adierazitako datuak egiaztatze behar dituen egiaztapen lanak egin ditzan, eta behar adina txosten eta datu eskuratu ditzan beste erakunde publiko zein pribatuetatik, finantza erakundeak barne.

Elgoibarko Udalak, Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak eta 2/2004 Euskal Legeak xedatutako arabera, eskuratzen dituen datu pertsonalak Udalaren datu fitxategietan tratatuko dituela jakinarazten dizu, bere eskuduntzen arabera udal kudeaketaren eginkizunak aurrera eramateko asmoz. Fitxategi hauek Datuak Babesteko Euskal Bulegoari jakinarazi zaizkio, fitxategiok segurtasun osoa bermatzeko ezinbestekoak diren segurtasun neurriak dituzte eta lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuko dira. Datuak zerbitzua egoki emateko ezinbestekoak dira. Berauen egiazkotasunaren eta egunerapenaren aldeko konpromisoa azaltzen da. Datuaren baten faltsutasunak edo utzikeriak zerbitzu egokia ematea galarazi dezake. Datuak atzitzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta berauen aurka agertzeko aukera dago helbide honetan: Kalegoen plaza, 1. 20870 - Elgoibar (Gipuzkoa). Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu aurreko guztiaren berri eman beharko diozu.

**PROTECCIÓN DE DATOS.**

Autorizo al Ayuntamiento de Elgoibar a realizar las comprobaciones pertinentes de los datos aportados en esta solicitud, y a obtener cuantos informes y datos sean necesarios de otras instituciones o entidades públicas y privadas, incluidas las entidades financieras.

El Ayuntamiento de Elgoibar, en cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, y de la Ley Vasca 2/2004 le informa que los datos personales obtenidos, serán tratados en los ficheros de datos del Ayuntamiento, para la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias. Estos ficheros han sido notificados a la Agencia Vasca de Protección de Datos, cuentan con las medidas de seguridad necesarias y serán cedidos en los supuestos legales. Los datos son necesarios para prestar correctamente el servicio, se compromete a la veracidad de y actualización de los mismos, la falsedad u omisión de algún dato supondrá la imposibilidad de prestar correctamente el servicio. Puede acceder, rectificar, cancelar y oponerse en Kalegoen plaza, 1. 20870 - Elgoibar (Gipuzkoa).

Por último, si facilita datos de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

**2.ERANSKINA: ONURADUN IZATEKO DIRU-LAGUNTZEI BURUZKO LEGE OROKORRAREN 13.2 ARTIKULUAN AURREIKUSITAKO DEBEKUETAN SARTUTA EZ DAGOELA ADIERAZTEN DUEN AITORPENA**

*ANEXO 2: DECLARACIÓN DE NO ENCONTRARSE INCURSO EN LAS PROHIBICIONES PARA SER BENEFICIARIO/A PREVISTAS EN EL ART. 13.2 DE LA LEY GENERAL DE SUBVENCIONES.*

**ONURADUNAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA BENEFICIARIA**

<b>Izen-abizenak*</b> <i>Nombre y apellidos</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
<b>Helbidea, herria, PK, probintzia / Dirección, población, CP, provincia*</b>	
<b>E-posta / E-mail</b>	<b>Telefonoa / Teléfono*</b>

**LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE LEGAL**

<b>Izen-abizenak*</b> <i>Nombre y apellidos</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
--	---

**DIRU - LAGUNTZA / SUBVENCIÓN**

<b>DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUERA / ACTIVIDAD SUBVENCIONADA</b>
---

Behean sinatzen duenak, arestian aipatutako diru-laguntzaren onuradun izanik, ondorengo adierazten dio, bere ardura pean, diru-laguntzak emateko eskumena duen organoari: Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13.2 artikuluan onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean ere ez dagoela sartuta.

Eta horrela jasota gera dadin eta bidezkoa diren ondorioak izan ditzan, aitorpen hau izenpetzen dut

*El/la abajo firmante, como beneficiario de la subvención arriba referenciada declara bajo su responsabilidad ante el órgano competente para la concesión de subvenciones que no se halla incurso en ninguna de las prohibiciones para ser beneficiario, previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.*

*Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firma la presente declaración responsable.*

**Lekua eta data / Lugar y fecha**

**Izenpea / Firma**

\* Derrigorrezko datuak / Datos obligatorios

**3.ERANSKINA: ZERGA BETEBEHARRAK ETA GIZARTE SEGURANTZAREKIKO  
BETEBEHARRAK BETETZEN DITUELA ETA DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEKO  
EBAZPEN BATEN ONDORIOZ, EZ DUELA INOLAKO ZORRIK EGIAZTATZEN  
DUEN AITORPEN ERANTZULEA***ANEXO 3: DECLARACIÓN RESPONSABLE DE ESTAR AL CORRIENTE EN LAS  
OBLIGACIONES TRIBUTARIAS Y DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE NO SER  
DEUDOR/A POR RESOLUCIÓN DE PROCEDENCIA DE REINTEGRO.***ONURADUNAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA BENEFICIARIA**

<b>Izen-abizenak*</b> <i>Nombre y apellidos</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
<b>Helbidea, herria, PK, probintzia / Dirección, población, CP, provincia*</b>	
<b>E-posta / E-mail</b>	<b>Telefonoa / Teléfono*</b>

**LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE LEGAL**

<b>Izen-abizenak*</b> <i>Nombre y apellidos</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
--	---

**DIRU - LAGUNTZA / SUBVENCIÓN**

<b>DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUERA / ACTIVIDAD SUBVENCIONADA</b>
---

Hau sinatzen duenak, arestian aipatutako diru-laguntzaren onuradun izanik, bere ardurapean, honako aitoren hau egiten dio diru-laguntzak emateko eskumena duen organoari:

1.- Egunean dituela indarrean dauden xedapenek ezartzen dituzten zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak; baita Elgoibarko udalarekin dituen zerga betebehar guztiak ere.

2.- Ez duela inongo zorrik diru-laguntzak itzultzeko beharra izateagatik.

Eta horrela jasota gera dadin, eta dagozkion ondorioak izan ditzan, aitoren hau izenpetzen dut.

*El/la abajo firmante, como beneficiario de la subvención arriba referenciada declara bajo su responsabilidad ante el órgano competente para la concesión de subvenciones*

*1.- Que se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, así como las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Elgoibar.*

*2.- Que no tiene pendiente el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones*

*Y para que conste y surta los efectos oportunos, firma la presente declaración responsable.*

**Lekua eta data / Lugar y fecha**

**Izenpea / Firma**

\* Derrigorrezko datuak / Datos obligatorios

**4. ERANSKINA / ANEXO 4: BAIMEN ORRIA / HOJA DE AUTORIZACIÓN****ESKATZAILEA / SOLICITANTE**

<b>Izen-abizenak*</b> <i>Nombre y apellidos</i>	<b>NAN-AIZ-BTZ-PAS-IFZ*</b> <i>DNI-NIE-NTR-PAS-NIF</i>
<b>Helbidea, herria, PK, probintzia / Dirección, población, CP, provincia*</b>	
<b>E-posta / E-mail</b>	<b>Telefonoa / Teléfono*</b>

**BAIMENA / CONSENTIMIENTO**

<b>Erakunde edo pertsona eskatzaileak baimena ematen dio diru-laguntzaren kudeatzaile den Elgoibarko Udaleko Gizarte Ongizate Sailari, organo lagatzaileari ondorengo datuak eskaera diezazkion:</b>	<i>La entidad o persona solicitante da su consentimiento al Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Elgoibar, gestor de la subvención, para que solicite al órgano cedente los datos de:</i>
<b>Zerga betebeharrak egunean dituela:</b>	<i>Cumplimiento de la obligaciones tributarias:</i>
<input type="checkbox"/> Bai <input type="checkbox"/> Ez, agiria erantsenda	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No, se adjunta certificado

**Diru-laguntza hau jasotzeko eskaera egiteak berez dakar berau arautzen duten Oinarriak onartzea eta, horren barruan, eskaera egiten duenak baimena eman behar du Elgoibarko Udalaren eta tratamendua jasoko duen zentroaren artean beharrezkoa den koordinazioa egoteko.**

*La presentación de la solicitud, supone la aceptación íntegra de la Bases Regulatoras, incluyendo la autorización de la persona solicitante para la coordinación que se deba llevar a cabo entre el Ayuntamiento de Elgoibar y el centro donde reciba tratamiento*

**Lekua eta data / Lugar y fecha**

---

**Izenpea / Firma**

--

\* Derrigorrezko datuak / Datos obligatorios